

موديل 6S28/6S37

تعليمات التشغيل (صفحة ٣)

المحتويات

الصفحة	
٤	مميزات الساعة الميكانيكية
٥	أسماء الأجزاء
٧	كيفية الاستخدام
٩	كيفية ضبط الوقت والتاريخ
١٢	كيفية استخدام ساعة التوقيت
١٥	عداد المعدل
١٧	عداد المسافة
١٩	كيفية قراءة مؤشر خزن القدرة
٢١	للمحافظة على جودة ساعتك
٢٦	اماكن حفظ ساعتك
٢٦	ملاحظات حول الصيانة العامة
٢٧	ملاحظات حول الضمان والتصليح
٢٧	ايجاد الخلل واصلاحه
٢٩	دقة الساعات الميكانيكية
٣٠	المواصفات

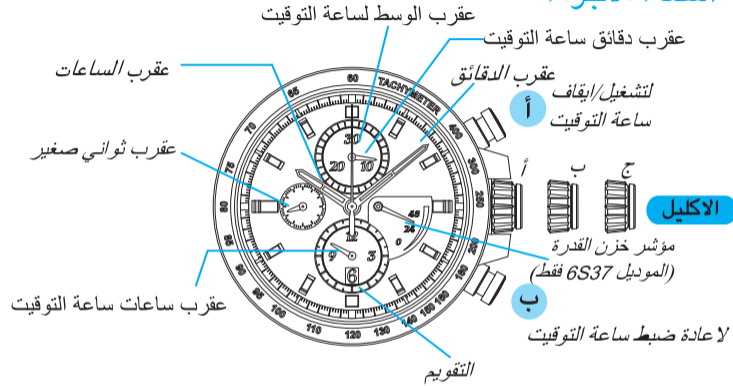
انك الآن المالك الفخور لساعة سيكو كرونوغراف الاوتوماتيكية معيار 6S28/6S37. وللحصول على أفضل النتائج، يرجى قراءة التعليمات في هذا الكتيب بعناية قبل استخدام ساعتك. يرجى الاحتفاظ بدليل الاستخدام تحت اليد ليكون مرجعا جاهزا عند الحاجة.

سيكو Cal. 6S28/6S37

مميزات الساعة الميكانيكية (نوع لف – ذاتي، نوع لف – أوتوماتيكي)

- هذه الساعة الميكانيكية تعمل باستخدام الطاقة التي يتم الحصول عليها من النابض الرئيسي.
- إذا توقفت الساعة تماما، ادر الاكليل يدويا بمقدار ٢٠ مرة تقريبا لللف النابض الرئيسي حتى تبدأ الساعة.
- بينما ساعات الكوارتز تكون ذات نقص/زيادة يشار لهما بمعدل شهري او سنوي، فان دقة الساعة الميكانيكية يشار اليها اعتياديا بمعدل يومي (نقص/زيادة في اليوم).
- ان دقة الساعة الميكانيكية في الاستعمال الاعتيادي تتغير حسب الظروف التي يتم فيها الاستعمال (الفترة التي يتم فيها ارتداء الساعة في الرسخ، ظروف درجة حرارة، حركة اليد، وحالة لفة النابض الرئيسي).
- اذا تأثرت الساعة بمغناطيسية قوية، سيحصل بها زيادة او نقص في الوقت بصورة مؤقتة. اذا تعرضت الساعة الى مجالات مغناطيسية قوية، فقد تتمغطس اجزاء الساعة. في مثل هذه الحالة، ستكون هناك حاجة للتصليح مثل ازالة المغناطيسية. اتصل بالبائع الذي اشترت منه الساعة.

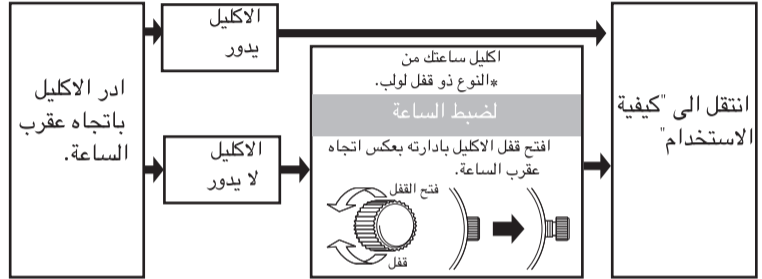
أسماء الأجزاء



- (أ) الموضع الاعتيادي : لفة النابض الرئيسي (عملية يدوية)
 (ب) موضع الطاقة الأولى : ضبط التاريخ
 (ج) موضع الطاقة الثانية : ضبط الوقت

الاكليل

• فحص نوع اكليل ساعتك



* اذا كانت ساعتك تحتوي على اكليل قفل - لولب ، فان الاكليل سوف يلف داخل غلاف الساعة كحماية اضافية.

- بعد الانتهاء من عمليات ضبط الساعة، لف الاكليل مرة اخرى بادارته باتجاه عقرب الساعة اثناء الضغط عليه.
- اذا اصبح الاكليل قويا جدا ويصعب لفه، ادر الاكليل بعكس اتجاه عقرب الساعة اولاً ثم حاول مرة اخرى.
- لا تقم بلف الاكليل بقوة لان ذلك ربما يتلف الفتحات في الاكليل.

كيفية الاستخدام

هذه الساعة ساعة اوتوماتيكية مجهزة بميكانيكية لف يدوية.

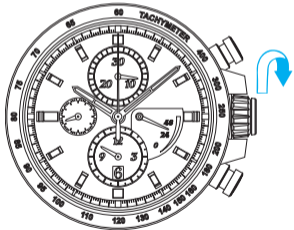
- عند ارتداء الساعة في اليد، فان حركة الذراع تؤدي الى لف النابض الرئيسي للساعة.
- إذا توقفت الساعة بالكامل، يوصى بلف النابض الرئيسي يدويا بواسطة تدوير الاكليل.

• كيفية لف النابض الرئيسي يدويا بتدوير الاكليل

1. للنف النابض الرئيسي ادر الاكليل ببطئ باتجاه عقرب الساعة (اتجاه الساعة الثانية عشر).

* تدوير الاكليل بعكس عقرب الساعة (اتجاه الساعة السادسة) لا يلف النابض الرئيسي.

2. استمر بلف الاكليل الى ان يتم لف النابض الرئيسي بصورة كافية. سيبدأ عقرب الثواني الصغير بالحركة.
3. اضبط الوقت والتاريخ قبل ارتداء الساعة في يدك.



* ليس هناك حاجة لإدارة الاكليل أكثر عندما يكون قد تم لف النابض الرئيسي بالكامل. لكن الاكليل يمكن أن يدور بدون إتلاف آلية الساعة.

* اذا تم لف الساعة بصورة كاملة للمرة الاولى، سوف تعمل لمدة ٥٠ ساعة. مع ذلك، عند استخدام ساعة التوقيت بصورة متواصلة لفترة معينة، قد لا تعمل الساعة لفترة ٥٠ ساعة.

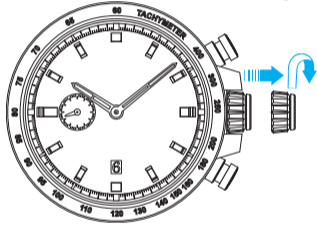
* اذا تم استخدام الساعة بدون اللف بصورة كاملة، قد يحصل هناك زيادة او نقص في الساعة. لتفادي ذلك، ارتدي الساعة لاكثر من ٨ ساعات في اليوم. اذا تم استخدام الساعة بدون الارتداء في اليد، اذا تم استخدام الساعة على المنضدة كساعة منضدة، على سبيل المثال، تأكد من اللف بصورة كاملة كل يوم في وقت ثابت.

* اذا كانت الساعة قد توقفت بسبب عدم لف النابض الرئيسي، فان لف النابض الرئيسي بواسطة الاكليل قد لا يبدأ الساعة فوراً. ان ذلك بسبب كون عزم (قوة) النابض الرئيسي ضعيفا في بداية لفة نتيجة مميزات الساعات الميكانيكية. يبدأ عقرب الثواني بالحركة عند الوصول الى درجة معينة من العزم بعد لف النابض الرئيسي.

مع ذلك، هز الساعة من جانب الى اخر لادارة الموازنة بقوة فيمكن ان تبدأ الساعة حالاً.

كيفية ضبط الوقت والتاريخ

- تأكد من ان الساعة تعمل ومن ثم اضبط الوقت والتاريخ.
- الساعة مزودة بوظيفة اظهار التاريخ ومصممة بحيث يتغير التاريخ مرة كل ٢٤ ساعة. التاريخ يتحول في حوالي الساعة ١٢ ليلاً. اذا كانت اشارة ق.ظ/ب.ظ غير مضبوطة بصورة صحيحة، فان التاريخ سوف يتغير في حدود الساعة ١٢ ظهراً.



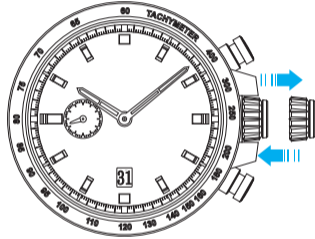
١. اسحب الاكليل الى الطقة الاولى. (عقرب الثواني الصغير يستمر بالحركة ودقة الساعة لا تتأثر).
٢. يمكن ضبط التاريخ بادارة الاكليل باتجاه عقرب الساعة. ادر الاكليل الى ان يظهر تاريخ اليوم السابق.
(مثال) اذا كان اليوم هو ٦ في الشهر، اضبط التاريخ على ٥ اولا بادارة الاكليل باتجاه عقرب الساعة.



● لا تضبط التاريخ بين الساعة ٨:٠٠ مساءً والساعة ٢:٠٠ صباحاً. اذا فعلت ذلك، قد لا يتغير التاريخ بصورة صحيحة/ او قد يتسبب بعتل.

● تعديل التاريخ في بداية الشهر

من الضروري تعديل التاريخ في اليوم الاول بعد شهر يحتوي على اقل من ٣١ يوما.
مثال) لتعديل التاريخ في الفترة الصباحية (ق.ظ) في اول يوم من شهر يلي شهرا يحتوي على ٣٠ يوم.

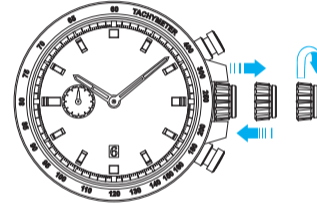


١. الساعة تعرض ٣١ بدلا من ١. اسحب الاكليل للخارج حتى الطقة الاولى.
٢. ادر الاكليل لضبط التاريخ على ١ ثم اضغط الاكليل للخلف الى الموضع الاعتيادي.



● لا تضبط التاريخ بين الساعة ٨:٠٠ مساء والساعة ٢:٠٠ صباحا. اذا فعلت ذلك، قد لا يتغير التاريخ بصورة صحيحة/ او قد يتسبب بعطل.

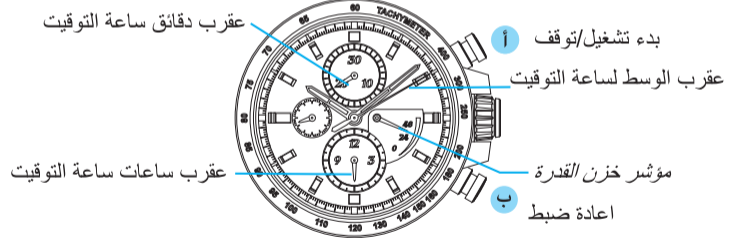
٣. اسحب الاكليل الى الطقة الثانية عندما يكون عقرب الثواني الصغير على موضع الساعة ١٢. (سيوقف عقرب الثواني الصغير في مكانه).
- ادر الاكليل لتقديم العقارب الى ان يتغير التاريخ الى اليوم التالي. لقد تم ضبط الوقت الان على فترة ق.ظ. قم بتقديم العقارب لضبط الوقت الصحيح.
٤. اضغط الاكليل للخلف الى الموضع الاعتيادي حسب اشارة الوقت.



● ميكانيكية الساعات الميكانيكية تختلف عن ساعات الكوارتز.
عند ضبط الوقت، تأكد من ارجاع عقرب الدقائق قليلا قبل الوقت المطلوب ثم قم بتقديم العقرب الى الوقت المطلوب بالضبط.

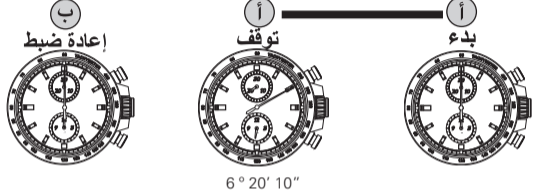
كيفية استخدام ساعة التوقيت

- هذه الساعة تتميز بوظيفة ساعة توقيت التي يمكن ان تقيس لغاية ١٢ ساعة.
- الرسم التخطيطي يشير الى ساعة تحتوي على وظيفة ساعة توقيت بالاضافة الى وظيفة عرض الوقت الاعتيادي.
- قبل استخدام ساعة التوقيت، تأكد من ان عقرب الوسط لساعة التوقيت يشير الى موضع الصفر. اذا لم يكن يشير الى موضع الصفر اضغط الزر ب لتصحيح موضع العقرب الوسط لساعة التوقيت.
- قبل استخدام ساعة التوقيت، تأكد من انه قد تم لف النابض الرئيسي بصورة كافية.



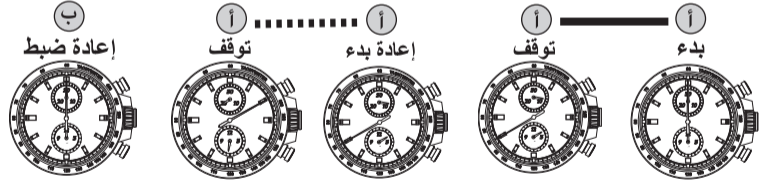
اشارة الوقت الحالي: الساعة ١٠ و ٨ دقائق و ٤٢ ثانية
 اشارة ساعة التوقيت: الساعة ٦ و ٢٠ دقيقة و ١٠ ثواني

تشغيل ساعة التوقيت <القياس الاعتيادي>



6 ° 20' 10"

<قياس مجموع الوقت المنقضي>



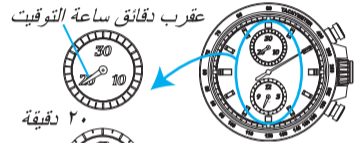
6 ° 20' 10"

2 ° 8' 40"

* يمكن تكرار إعادة بدء وتوقف ساعة التوقيت بالضغط المتكرر على الزر أ.

كيفية قراءة عقرب دقائق ساعة التوقيت

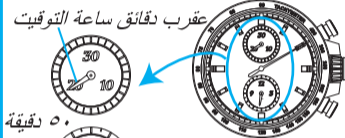
عقرب دقائق ساعة التوقيت يكمل دورة كاملة ٣٠ دقيقة. ان الاشارة الصحيحة لعقرب دقائق ساعة التوقيت يتم تحديدها اعتمادا على موضع عقرب الساعات لساعة التوقيت.
بين ٠ و ٢٩ دقيقة



عقرب دقائق ساعة التوقيت
عقرب ساعات ساعة التوقيت
مؤشر ٠,٥ ساعة

اذا كان عقرب ساعات ساعة التوقيت يشير الى ما قبل الاشارة القصيرة (مؤشر ٠,٥ ساعة)، اقرأ عدد الدقائق التي يشير اليها عقرب دقائق ساعة التوقيت. في حالة الرسم اعلاه الوقت المقاس هو ٦ ساعات و ٢٠ دقيقة و ١٠ ثواني

بين ٣٠ و ٥٩ دقيقة



عقرب دقائق ساعة التوقيت
عقرب ساعات ساعة التوقيت
مؤشر ٠,٥ ساعة

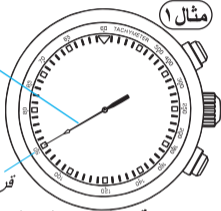
اذا كان عقرب ساعات ساعة التوقيت يشير الى ما بعد الاشارة القصيرة (مؤشر ٠,٥ ساعة)، يجب اضافة ٣٠ دقيقة الى الدقائق التي يشير اليها عقرب دقائق ساعة التوقيت. في حالة الرسم اعلاه الوقت المقاس هو ٦ ساعات و ٥٠ دقيقة و ١٠ ثواني

عداد المعدل

(للموديلات بمقياس عداد معدل على القرص)

لقياس معدل سرعة سيارة بالساعة

١ استخدم ساعة التوقيت لقياس عدد الثواني لقطع ١ كم أو ١ ميل.
٢ قراءة عداد المعدل التي يشار اليها بعقرب ثواني ساعة التوقيت تعطي معدل سرعة السيارة بالساعة.



عقرب ثواني ساعة التوقيت: ٤٠ ثانية

قراءة عداد المعدل: "٩٠"

"٩٠" (قراءة عداد المعدل) \times ١ (كم أو ميل) = ٩٠
= كم/ساعة أو ميل بالساعة

• يمكن استخدام مقياس عداد المعدل عندما يكون الوقت المطلوب أقل من ٦٠ ثانية فقط.
مثال ٢: اذا امتدت مسافة القياس الى ٢ كم أو ميل او تقلصت الى ٠.٥ كم أو ميل وكان عقرب ثواني ساعة التوقيت يشير الى الرقم "٩٠" على مقياس عداد المعدل ستكون السرعة هي كما يلي:

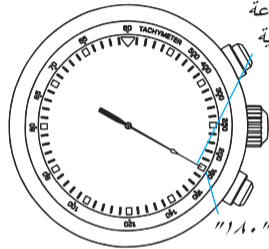
"٩٠" (قراءة عداد المعدل) \times ٢ (كم أو ميل) = ١٨٠ كم/ساعة أو ميل بالساعة
"٩٠" (قراءة عداد المعدل) \times ٠.٥ (كم أو ميل) = ٤٥ كم/ساعة أو ميل بالساعة

لقياس معدل التشغيل بالساعة

- ١ استخدم ساعة التوقيت لقياس الوقت المطلوب لاكمال عمل ١.
- ٢ قراءة عداد المعدل التي يشار إليها بعقرب ثواني ساعة التوقيت تعطي معدل عدد الاعمال بالساعة.

مثال ١

عقرب ثواني ساعة التوقيت: ٢٠ ثانية



قراءة عداد المعدل "١١٨٠"

$$\begin{aligned} & \text{"١١٨٠"} \text{ (قراءة عداد المعدل)} \times ١ \text{ عمل} \\ & = ١١٨٠ \text{ عمل / ساعة} \end{aligned}$$

مثال ٢: اذا تم اكمال ١٥ عملا في ٢٠ ثانية:

$$\text{"١١٨٠"} \text{ (قراءة عداد المعدل)} \times ١٥ \text{ عمل} = ٢٧٠٠ \text{ عمل / ساعة.}$$

عداد المسافة

(للموديلات بعداد مقياس مسافة)

- مقياس المسافة يمكن ان يعطي مقدار المسافة بصورة تقريبية الى مصدر الضوء والصوت.
- مقياس المسافة يشير الى المسافة من موقعك الى الجسم الذي يبث الضوء والصوت. على سبيل المثال، يمكن ان يشير للمسافة الى مكان انبعاث الضوء بقياس الوقت المار بعد ان ترى وميض الضوء والى ان تسمع الصوت.
- وميض الضوء يصلك في العادة مباشرة بعد انبعاثه من المصدر اما الصوت فيسير نحوك بسرعة ٣٣٠,٣ كم/الثانية. يمكن حساب المسافة الى مصدر الضوء والصوت على اساس هذا الاختلاف.
- مقياس المسافة مدرج بحيث يسير الصوت بسرعة ١ كم في ٣ ثواني.*

* بشرط ان تكون درجة الحرارة ٢٠° م (٦٨° ف)

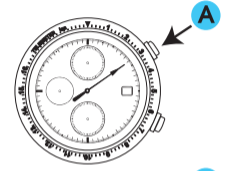
تنبيه

مقياس المسافة يعطي المسافة التقريبية الى مكان انبعاث الضوء، لذلك لا يمكن استخدامه كدليل لتلافي خطر الضوء. كذلك يجب الاخذ بنظر الاعتبار بان سرعة الصوت تختلف حسب درجة حرارة الجو الذي يسير فيه الصوت.

كيفية استخدام مقياس المسافة

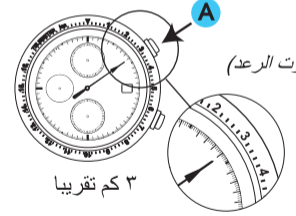
قبل البدء، تأكد من انه تم اعادة ضبط ساعة التوقيت.

بدء
(وميض الضوء)



١ اضغط الزر / لبدء ساعة التوقيت فور مشاهدة الضوء.

ايقاف
(سماع صوت الرعد)



٢ عند سماع الصوت، اضغط الزر / لايقاف ساعة التوقيت.

٣ اقرأ قراءة مقياس المسافة التي يشير اليها عقرب ثواني ساعة التوقيت.

٣ كم تقريبا

يمكن استخدام عداد المسافة فقط عندما يكون الوقت الذي تم قياسه اقل من ٦٠ ثانية.

كيفية قراءة مؤشر خزن القدرة (الموديل 6S37 فقط)

- مؤشر خزن القدرة يجعلك تعرف حالة اللف للنايبيس الرئيسي.
- قبل ازالة الساعة من يدك، لاحظ مؤشر خزن القدرة لمعرفة فيما اذا كانت الساعة تخزن قدرة كافية على الاستمرار بالتدوير حتى المرة القادمة التي تلبسها فيها . لف النايبيس الرئيسي اذا كان ذلك ضروريا. (لمنع الساعة من التوقف، لف النايبيس الرئيسي لخزن طاقة اضافية تسمح للساعة بالعمل لوقت اضافي).

			مؤشر خزن القدرة
غير ملفوف	لف لحد المنتصف	لف كامل	حالة لف النايبيس الرئيسي
الساعة أما تتوقف أو تعمل ببطئ حتى تتوقف.	٢٠ ساعة تقريبا	٥٠ ساعة تقريبا	عدد الساعات التي يمكن للساعة ان تدورها.

* موضع او تصميم العروض قد يختلف حسب الموديل.

* عندما يكون النابض الرئيسي ملفوفاً بالكامل، يمكن ان يدور الاكليل أكثر، أو سيمكن لف النابض الرئيسي بدون إتلاف النابض الرئيسي نفسه. النابض الرئيسي للساعة يستخدم ميكانيكية انزلاق، وللساعة ميكانيكية اوتوماتيكية محددة لمنع النابض الرئيسي من اللف أكثر من اللازم.

● ملاحظات حول الميكانيكية الأوتوماتيكية للنابض الرئيسي

النابض الرئيسي للساعة يكون ملفوفاً بالكامل عند ارتداء الساعة لمدة ١٢ ساعة ولمدة ٣ الى ٥ أيام متوالية. مع ذلك، فإن حالة لف النابض الرئيسي قد تختلف اعتماداً على ظروف الاستخدام الفعلي للساعة مثل عدد الساعات التي يتم ارتداء الساعة فيها أو مقدار الحركة التي تتم أثناء ارتداء الساعة. ننصح بمراقبة مؤشر خزن الطاقة للتأكد من مستوى الطاقة المتبقية في ساعتك.

* في حالة لبس الساعة لفترة قصيرة من الوقت كل يوم، راقب مؤشر خزن القدرة لتتأكد من مستوى القدرة الباقية لف النابض الرئيسي يدويا إذا كان ضرورياً.

للمحافظة على جودة ساعتك



● العناية بساعتك

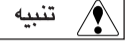
- الغلاف والسير يلامسان الجلد مباشرة. أبقِ غلاف الساعة والسير نظيفان في جميع الأوقات. ان ذلك سوف يساعد في اطالة عمر الساعة ويقلل من خطر التهيجات الجلدية.
- عندما تنزع الساعة من يدك، امسح الرطوبة أو العرق أو الاتربة بواسطة قماش جاف ناعم بأسرع ما يمكن. ان ذلك سيساعد في طول عمر الغلاف والسير.

〈سير جلدي〉

- جفف الرطوبة بلطف باستخدام قطعة قماش جافة ناعمة. لا تفرك الجلد، لان ذلك سيسبب التآكل أو تغيير اللون.

〈سير معدني〉

- نظف السير المعدني بواسطة فرشاة أسنان ناعمة مغمسة في الماء الصافي أو الماء الممزوج مع الصابون. كن حذرا من دخول الماء الى الغلاف.



تنبيه

● الطفح وحساسية الجلد

- نظم السير بترك فراغ قليل بين رسغك والسير لتسمح للهواء بالمرور خلاله.
- الاتصال المطول أو المتكرر بين الساعة والرسغ قد يسبب إتهاب الجلد لأولئك الناس ذوي الحساسية العالية.
- الأسباب المحتملة لالتهاب الجلد
- رد الفعل الحساس إلى المعادن أو الجلود.
- الصداً أو التلوث أو العرق المتجمع على الغلاف أو السير.
- إذا كان لديك أي أعراض حساسية جلدية أو تهيجات جلدية يجب ان تتوقف عن لبس الساعة فوراً وابتحث عن رعاية طبية.

● مقاومة الماء

- الساعة الغير مقاومة للماء
- إذا لم يذكر عبارة WATER RESISTANT على خلفية الساعة، فإن ساعتك غير مقاومة للماء ويجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة من تعرض الساعة للرطوبة لان الماء ربما يعطل عمل الساعة للماء. ننصح بفحصها لدى مراكز صيانة سيكو أو احد موزعي سيكو المعتمدين.



- الساعة المقاومة للماء (٣ بار) إذا ذكرت العبارة WATER RESISTANT على خلفية الساعة، فإن ساعتك مصممة ومصنوعة لمقاومة الماء لغاية ٣ بار كتعرضها للتلامس البسيط بالماء لغاية أو الرذاذ أو المطر ولكنها غير مصممة للسباحة أو الغوص.



- الساعة المقاومة للماء (٥ بار)* إذا ذكرت عبارة WATER RESISTANT BAR 5 على خلفية الساعة، فإن ساعتك مصممة ومصنوعة لمقاومة الماء لغاية ٥ بار وهي مصممة للسباحة والتزلج على الماء واخذ دش استحمام.



- الساعة المقاومة للماء (١٠ بار/١٥ بار/٢٠ بار)* إذا ذكرت عبارة WATER RESISTANT BAR 10، WATER RESISTANT BAR 15، WATER RESISTANT BAR 20 على خلفية الساعة، فإن ساعتك مصممة ومصنوعة لتقاوم الماء لغاية ١٠ بار/ ٥ بار/ ٢٠ بار ويمكن إستعمالها في السباحة أو الغوص غير العميق ولكن ليس للغوص العميق. إننا ننصح بإستعمال ساعة سيكو للغوص العميق.

* قبل استعمال ساعتك ذات مقاومة ٥، ١٠، ١٥ بار في الماء تأكد من كون المفاتيح مضغوطة تماماً في موضعها الاعتيادي.
لا تقم بتشغيل المفاتيح في الماء، أو عندما تكون الساعة رطبة. إذا استعملت الساعة في ماء البحر، اشطفها بماء عذب وجففها بصورة كاملة.

- * إذا أخذت دش حمام بساعة ذات مقاومة ماء ٥ بار أو إذا استحممت بساعة ذات مقاومة ٥، ١٠، أو ٢٠ بار، تأكد من ملاحظة مايلي:
- لا تقم بتشغيل المفاتيح عندما تكون الساعة مبنلة بماء ممزوج بالصابون أو الشامبو.
 - إذا تم ترك الساعة في ماء دافئ قد يحصل نقصان أو زيادة بسيطين في الوقت. مع ذلك ستعود الساعة للعمل الاعتيادي بعد عودتها لدرجة الحرارة الاعتيادية.

ملاحظة :

قياس الضغط بمقياس "بار" هو الضغط عند فحص الساعة ويجب عدم اتخاذه كأساس لعمق الغوص الممكن بالساعة لان حركة السباحة تعمل على زيادة الضغط في العمق المعطى، يجب الانتباه ايضا عند الغوص بالماء.

إجراءات وقائية على لبس ساعتك

- انتبه جيدا عندما تحمل رضيعا او طفلا صغيرا اثناء لبس الساعة على رسغك، لان الرضيع أو الطفل قد يجرحاؤه تتولد لديهم حساسية بسبب التلامس المباشر مع الساعة.
- تفادى الصدمات التي لا داعي لها مثل السقوط و الخدش على السطوح الصلدة أو لعب ألعاب رياضية نشيطة، والتي قد تسبب اعطالا مؤقتة.
- هناك إمكانية حدوث جروح سببها لبس الساعة على يدك خصوصا إذا سقطت على الارض و ارتطمت باشخاص أو أجسام أخرى.

أماكن حفظ ساعتك

- تجنب حفظ الساعة في درجات الحرارة خارج المدى الطبيعي (تحت - ٥ م° أو فوق ٣٥ م°، فالأجزاء الإلكترونية قد تتوقف عن الإشتغال عادة أو الساعة قد تتوقف.
- لا تترك الساعة في مكان تتعرض فيه إلى مغناطيسية قوية (على سبيل المثال، قرب أجهزة تلفزيون، سماعات أو قلايد مغناطيسية) أو الكهربائية الساكنة.
- لا تترك الساعة في مكان فيه إهتزاز قوي.
- لا تترك الساعة في الأماكن المتربة.
- لا تعرض الساعة إلى المواد أو الغازات الكيميائية.
- (مثال: المركب العضوي مثل البنزين والثر، جازولين، ملمع المسامير، مرشات شكلية، منظفات، مواد لاصقة، الزئبق ومحلول اليود المطهر).
- لا تترك الساعة في تماس مباشر بماء الينبوع الحار.

ملاحظات حول الصيانة العامة

- الساعة هي جهاز دقيق يحتوي على العديد من الاجزاء المتحركة التي تم تزيينها بزيت خاص. اذا اصبح زيت الاجزاء قليلا او تآكلت الاجزاء فقد يحصل نقص في الوقت او تتوقف الساعة عن العمل. في مثل هذه الحالة، قم بالصيانة العامة للساعة.

ملاحظات حول الضمان والتصليح

- يرجى الاتصال بالبائع الذي اشترت الساعة منه او الاتصال بمركز سيكو لخدمات الزبون للتصليح او الصيانة العامة.
- خلال فترة الضمان، يرجى ابراز شهادة الضمان من اجل الحصول على خدمات التصليح.
- ان الامور التي يغطيها الضمان مدرجة في شهادة الضمان. يرجى قراءة الضمان بامعان واحتفظ به.

إيجاد الخلل واصلاحه

الخلل	الأسباب المحتملة	الحلول
توقف الساعة عن الإشتغال.	القدرة المجهزة من قبل الناibus الرئيسي نفذت.	ادر الاكليل او هز الساعة ليتم لف الناibus. ستبدأ الساعة بالعمل. اذا لم تعمل الساعة اتصل بالبائع الذي اشترت الساعة منه.
يتم لبس الساعة كل يوم لكن الساعة تتوقف عن العمل فورا.	إنك تلبس الساعة على رسغك فقط لفترة قصيرة من الوقت، أو حركة الذراع تكون قليلة.	لبس الساعة لفترة زمنية طويلة، أو عندما تنزع الساعة، ادر الاكليل لللف الناibus الرئيسي.

الخلل	الأسباب المحتملة	الحلول
في الساعة نقص او زيادة مؤقتة بالوقت.	تم لبس او ترك الساعة في درجات حرارة عالية أو منخفضة جدا.	سيعود التشغيل الاعتيادي عند اعادة الساعة الى درجة الحرارة الاعتيادية.
	الساعة تركت قريبة من جسم ذو حقل مغناطيسي قوي.	ستتم عودة التشغيل الاعتيادي اذا تم ابعاد الساعة عن الاجسام المغناطيسية. إذا كان هذا العمل لا يصح الظرف، اتصل بالبائع الذي اشترت الساعة منه.
	الساعة سقطت واصطدمت بسطح صلد، أو لبسها بممارسة رياضة فعالة أو تعرضت لاهتزازات قوية.	سوف لا تعود الدقة الاعتيادية. اتصل بالبائع الذي اشترت الساعة منه.
	لم تجري صيانة عامة للساعة لأكثر من ٣ سنوات.	اتصل بالبائع الذي اشترت الساعة منه.
اليوم والتاريخ يتغير	ق/ظ/ب/ظ غير مضبوط بصورة صحيحة.	قم بتقديم عقرب الساعات بمقدار ١٢ ساعة.
السطح الداخلي للزجاج مغطى بالضباب.	دخل ماء الى الساعة لأن الواشر قد تلف.	اتصل بالبائع الذي اشترت الساعة منه.
عقرب دقائق ساعة التوقيت وعقرب ساعات ساعة التوقيت يتحركان اثناء قيامك بضبط الوقت الحالي.	يتم القيام بضبط الوقت الحالي اثناء اشتغال ساعة التوقيت.	اضغط الإكليل للخلف الى الموضع الاعتيادي. ثم بعد ذلك اوقف وأعد ضبط ساعة التوقيت. بعد ذلك، اذا اردت ان تضبط الوقت، قم بالخطوات المذكورة في قسم "كيفية ضبط الوقت والتاريخ" في هذا الكتيب.

- لمعالجة الاعطال الاخرى الغير وارادة اعلاه، اتصل بالبائع الذي اشترت منه الساعة.

دقة الساعات الميكانيكية

- تتم الإشارة الى دقة الساعات الميكانيكية بمعدلات يومية لمدة اسبوع واحد او ما يقارب.
- دقة الساعات الميكانيكية قد لا تقع ضمن المدى المحدد لدقة الوقت بسبب التغييرات في النقص/الزيادة حسب ظروف الاستعمال مثل طول الفترة التي يتم فيها ارتداء الساعة في اليد او حركة اليد وفيما اذا كان النابض الرئيسي ملفوف بصورة كاملة ام لا، الخ.
- الاجزاء الرئيسية في الساعات الميكانيكية مصنوعة من المعادن والتي يمكن ان تتمدد او تتقلص حسب درجات الحرارة ومواصفات المعدن. ان ذلك يؤثر على دقة هذه الساعات.
- الساعات الميكانيكية تميل الى نقص في الوقت بدرجات الحرارة العالية وتميل الى الزيادة في الوقت بدرجات الحرارة الواطئة. من أجل تحسين الدقة، من المهم تجهيز الطاقة بصورة منتظمة من اجل الموازنة التي تسيطر على سرعة التروس. ان قوة الدفع للنابض الرئيسي الذي يزود الطاقة للساعات الميكانيكية تختلف بين الوضع الذي يكون فيه ملفوفا بالكامل والوضع قبل اللف مباشرة. كلما قل لف النابض الرئيسي كلما ضعفت قوة دفعه. يمكن الحصول على دقة مستقره نسبيا بارتداء الساعة في اليد في اغلب الاوقات بالنسبة للنوع ذو لف ذاتي ولف النابض الرئيسي بصورة كاملة كل يوم في وقت محدد لتحريكه بصورة منتظمة بالنسبة للنوع ذو لف ميكانيكي.

- اذا تأثرت بمغناطيسية قوية من الخارج، قد يحصل نقص/زيادة مؤقتة في الساعة الميكانيكية. اجزاء الساعة قد تصبح ممغنطة حسب فترة تأثرها بالمغناطيسية. في مثل هذه الحالات، استشر البائع الذي اشترت منه الساعة لان الساعة تحتاج تصليح يشمل ازالة المغناطيسية.

المواصفات

١	نظام العرض الوقت/التقويم	عقارب للساعات والدقائق وعقرب ثواني صغير يتم عرض التاريخ بالارقام تقيس لغاية ١٢ ساعة
	ساعة التوقيت	عقارب للساعات والدقائق والثواني لساعة التوقيت مؤشر خزن القدرة (الموديل 6S37 فقط) ٢٨,٨٠٠
٢	الذبذبة بالساعة	
٣	النقص/ الزيادة (معدل يومي)	6S28 +٢٥ و - ١٥ ثانية ضمن مدى درجة حرارة طبيعية (بين ٥°م و ٣٥°م)
		6S37 +١٥ و - ١٠ ثانية ضمن مدى درجة حرارة طبيعية (بين ٥°م و ٣٥°م)
٤	وقت التشغيل المتواصل	٥٠ ساعة تقريبا
٥	نظام الحركة	نوع اوتوماتيكي مع آلية لف يدوي
٦	الاحجار	
	6S28	٣٤ حجر
	6S37	٤٠ حجر

* الدقة المذكورة اعلاه تم ضبطها في المصنع.

** نتيجة لخواص الساعات الميكانيكية فان اي معدل يومي للدقة قد لا يكون ضمن نطاق دقة الوقت الميينة اعلاه اعتمادا على ظروف استخدام الساعة مثل طول فترة ارتداء الساعة في اليد ودرجة الحرارة وحركة الذراع وفيما اذا كان النابض الرئيسي ملفوف بالكامل ام لا، الخ.